

“ *L'Europa non potrà farsi in una sola volta, né sarà costruita tutta insieme; essa sorgerà da realizzazioni concrete che creino anzitutto una solidarietà di fatto.*
Robert Schuman - Dichiarazione del 9 Maggio 1950, Parigi.

Europe will not be made all at once, or according to a single plan; it will be built through concrete achievements which first create a de facto solidarity.
Robert Schuman – Declaration of 9 May 1950, Paris. ”



Messina, Giugno 1955
Nonostante la mancata ratifica del Trattato Istitutivo della CED da parte della Francia, i ministri degli Affari esteri dei Sei rilanciano il processo di integrazione europea, mettendo a punto una serie di principi e di intenti volti alla creazione della Comunità Europea dell'Energia Atomica (o Euratom) e del Mercato Europeo Comune.
(Nella foto da sinistra a destra: Johan Beyen, Ministro degli Affari esteri tedesco, Gaetano Martino, Ministro degli Affari esteri italiano, Joseph Bech, Presidente del Governo e Ministro degli Affari esteri del Lussemburgo, Antoine Pinay, Ministro degli Affari esteri francese, Walter Hallstein, Segretario di Stato per gli Affari esteri della Germania occidentale, Paul-Henri Spaak, Ministro degli Affari esteri del Belgio.)

Messina, June 1955
Even though France has failed to ratify the EDC Treaty, the Ministers for Foreign Affairs of the Six revitalize the process of European integration by developing a series of principles and intents aimed at creating a European Atomic Energy Community (or Euratom) and a Common European Market.
(In the picture from left to right: Johan Beyen, German Minister for Foreign Affairs, Gaetano Martino, Italian Minister for Foreign Affairs, Joseph Bech, President of the Government and Minister for Foreign Affairs of Luxembourg, Antoine Pinay, French Minister for Foreign Affairs, Walter Hallstein, Secretary of State for Foreign Affairs of Western Germany, and Paul-Henri Spaak, Minister for Foreign Affairs of Belgium.)

UN GIORNO CHE HA CAMBIATO VOLTO DELL'EUROPA

Parigi, 27 Maggio 1952
I paesi europei firmano il Trattato Istitutivo della Comunità Europea di Difesa (CED), un progetto di collaborazione militare. Tuttavia il Trattato CED non entrerà mai in vigore per la mancata ratifica della Francia.

Paris, 27th May 1952
European countries sign the Treaty establishing the European Defence Community (EDC), a plan of military cooperation. However, the EDC Treaty never comes into force because it is never ratified by France.

L'EUROPA PRIMA DELLA CEE

EUROPE BEFORE THE EEC



Ottobre 1956
La rivoluzione ungherese e la repressione sovietica scuotono l'Europa e il mondo.
October 1956
The Hungarian revolution and the Soviet repression shake Europe.



Storia dell'integrazione europea in 250 scatti

L'EUROPA IN ITALIA



Parigi, 9 Maggio 1950
La "Dichiarazione Schuman" pronunciata dal ministro degli Esteri francese Robert Schuman, su ispirazione di Jean Monnet, è considerata l'atto di nascita del processo di integrazione europea: il governo francese propone di riunire la produzione franco-tedesca di carbone e di acciaio sotto una comune Alta Autorità, un'organizzazione alla quale possono aderire anche gli altri paesi europei. Tutti gli anni in questo giorno si celebra la "Festa dell'Europa".

Paris, 9th May 1950
The "Schuman Declaration" by the French Foreign Affairs Minister Robert Schuman, inspired by Jean Monnet, marks the beginning of the European integration process: the French government proposes that all Franco-German production of coal and steel as a whole be placed under a common High Authority, within the framework of an organization open to the participation of the other European countries. Every year this date is celebrated as the "Europe Day".



Maggio 1954
Alcide De Gasperi viene eletto Presidente dell'Assemblea parlamentare europea. A Novembre gli succede Giuseppe Pella, che mantiene la carica sino al 1956.
(Nella foto da sinistra a destra: Emilio Battista, Presidente di turno della comunità, Giuseppe Pella, Jean Monnet, Presidente dell'Alta Autorità, e Massimo Pilotti, Presidente della Corte di Giustizia)

May 1954
Alcide De Gasperi is elected President of the European Parliamentary Assembly. In November Giuseppe Pella succeeds him, remaining in office until 1956. (In the photo from left to right: Emilio Battista, President-in-Office of the Special Council of Ministers, Giuseppe Pella, President of the Common Assembly, Jean Monnet, President of the High Authority, and Massimo Pilotti, President of the Court of Justice)



10 Febbraio 1953
Il mercato comune, previsto dal trattato di Parigi nel 1951, viene inaugurato il 10 Febbraio 1953 per il carbone e il ferro e il 1° Maggio 1953 per l'acciaio.
(Nella foto Jean Monnet)

10th February 1953
The common market, provided in the 1951 Treaty of Paris, is inaugurated on 10th February 1953 for coal and iron and on 1st May 1953 for steel. (Jean Monnet in the picture)



Roma, Ottobre 1954
La soluzione al riarmo tedesco e alla forza militare europea viene trovata con la nascita dell'Unione europea occidentale (UEO), composta dai firmatari del Patto di Bruxelles del 1948 (Francia, Gran Bretagna e Benelux), dall'Italia e dalla Germania dell'Ovest.

Rome, October 1954
The Western European Union (WEU) comes into being as a solution to German rearmament and European military force, which consists of the signatories of the 1948 Treaty of Brussels (France, the United Kingdom and Benelux), Italy and West Germany.

